社會福利署
Social Welfare Department

粉嶺醫院改建為新的康復設施及匯報相關康復服務的新發展

立法會福利事務委員會會議

2002年6月10日

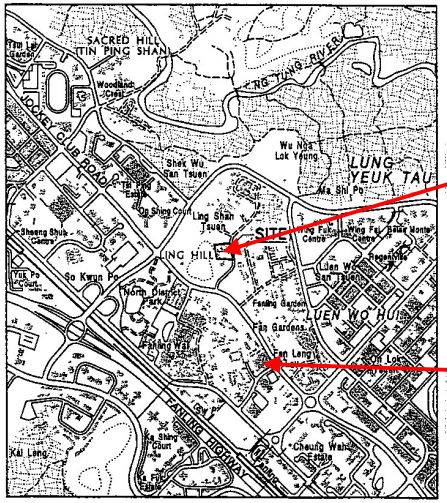
將粉嶺醫院院舍改建為新康復設施的有利條件及好處

- 既快捷又符合成本效益
- 醫院院舍屬低層建築
- 建築物整體狀況良好
- 環境清幽寧靜
- 公共交通工具直達該處
- 能滿足東新界區的服務需求

背景

- 醫管局已於二零零一年一月把粉嶺醫院的住院病人(98張病床)全部轉移到北區醫院
- 粉嶺醫院內的普通科門診診療所將於二零零二年十月遷往粉嶺基層健康護理中心
- 醫管局大會已同意向政府交還粉嶺醫院的院舍
- 社會福利署已向地政署申請撥出該地，各有關部門均同意是項撥地申請，正式批核手續在辦理中

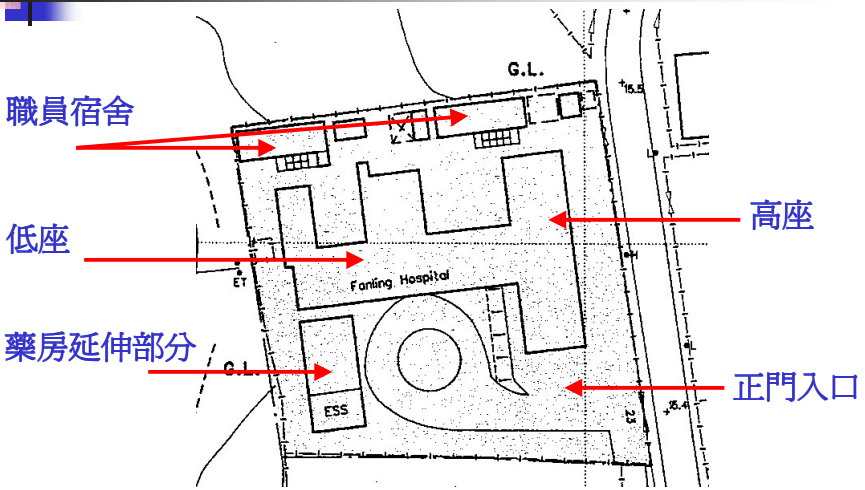
粉嶺醫院位置圖



粉嶺醫院

粉嶺基層
健康護理中心

粉嶺醫院建築物平面圖



正門入口

高座

樓高五層，樓面面積1 783平方米， 將改建為嚴重殘疾人士護理院、中度弱智人士宿舍
高座入口

低座入口
低座地下現時
為普通科門診
診療所

低座
樓高三層，樓面面積
1 828平方米， 將
改建為展能中心及嚴
重弱智人士宿舍

職員宿舍(一)

職員宿舍(二)
樓高兩層，每棟宿舍的樓面面積為154平方米，將分別改建用作家居訓練及支援隊的辦公室、中央行政辦事處及員工休息室／更衣室

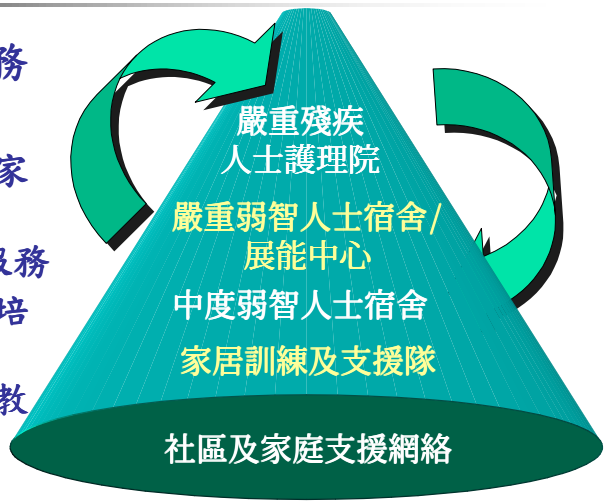
藥房延伸部分
樓面面積143平方米，
將用作多用途活動室／
社區支援及資源中心

服務設施總覽

- 140住宿服務名額
  - 中度弱智人士宿舍(30位)
  - 嚴重弱智人士宿舍(60位)
  - 嚴重殘疾人士護理院(50位)
- 60展能中心服務名額
- 一支家居訓練及支援隊(80位)
- 社區支援及資源中心

粉嶺醫院改建的康復設施的新服務理念

- 整合及連貫性服務
- 社區為本
  - 為區內殘疾人士家庭提供支援網絡
  - 提供暫居/暫顧服務
  - 推廣義務工作及培訓義工
  - 推行公眾及社區教育



撥款安排

- 二零零二年五月八日獲得獎券基金諮詢委員會通過撥款
  - **3,200萬元**用於改建和裝修工程
  - **314萬元**用以購買傢具和設備
- 估計這項計劃每年所需的全年資助約爲**2,058萬元**

落實改建粉嶺醫院為一所新康復設施的進度計劃

- 以質素爲本的競爭制度揀選營辦機構
- 二零零二年七月
  - 邀請非政府機構提交服務建議書
- 二零零二年十月
  - 公佈甄選結果並開展裝修前期的策劃工作
- 二零零三年一月
  - 開始進行裝修工程
- 二零零三年七月
  - 裝修工程完竣
- 二零零三年八月
  - 服務開展

諮詢

- 公眾諮詢工作已經完成
- 得到北區區議會的支持
- 康復諮詢委員會亦對計劃表示支持
- 二零零二年六月二十一日徵求立法會財務委員會批准

匯報相關康復服務的新發展

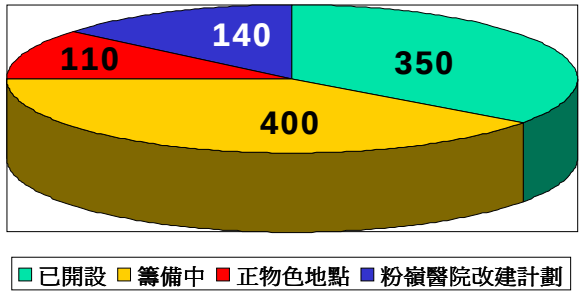
近年新增服務撥款

- 二零零一至零二年度財政預算案公布連串妥加照顧殘疾人士的措施
  - 當局承諾除了之前已保證提供的服務名額外，再增設**1 000**個住宿名額和**1 387**個日間服務名額
  - 增撥**3,000**萬元經常開支，提供持續社區支援服務
- 二零零二至零三年度財政預算案中增撥經常開支加強社區爲本服務
  - 改善家居訓練服務**(4,700**多萬元**)**
  - 社區精神健康連網**(900**多萬元**)**

二零零一至零二年度財政預算案
撥款增設住宿服務名額的進度

增加總數: 1 000

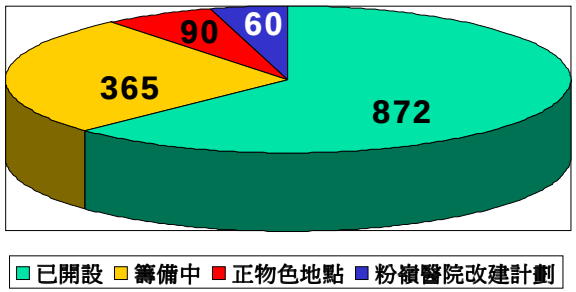
(截至2002年3月31日)



二零零一至零二年度財政預算案撥款增設日間服務名額的進度

增加總數: 1 387

(截至2002年3月31日)



滿足服務需求

- 有關服務計劃提供的額外名額總數(包括由以往取得的撥款和2001-02年度財政預算案提供的額外資源所資助的計劃)

	2001-02年度	2002-03年度	2003-04年度 至 2006-07年度	合共
嚴重殘疾人士護理院	110	0	300	410
中度弱智人士宿舍	84	50	300	434
嚴重弱智人士宿舍	110	105	620	835
展能中心	172	135	610	917

各類康復服務的現有名額及輪候人數（截至二零零二年三月三十一日）

服務	現有名額	輪候人數
嚴重殘疾人士護理院	600	321*
中度弱智人士宿舍	1 828	1 116**
展能中心暨 嚴重弱智人士宿舍	2 485	1 772***

*12名輪候者正接受日間康復服務
**814名輪候者正接受日間康復服務/ 家居訓練
***900名輪候者正接受日間康復服務/ 家居訓練

強化社區為本服務 –
提供持續社區支援服務

- 充份運用二零零一至零二年度財政預算案增撥**3,000萬元**經常開支提供持續社區支援服務
  - 每年撥款**1,300萬元**資助24間非政府機構設立及加強家長資源中心、社交及康樂中心的設施及人手等
  - 撥款**2,800萬元**進行爲期三年的七項嶄新的社區支援計劃
  - 撥款**1,200多萬元**爲38個自助小組提供爲期兩年的資助

提供持續社區支援服務 –
加強現有以社區為基礎的服務（一）

- 增撥資源予**15**間社交及康樂中心
- 增撥資源予**6**間受資助和4間非受資助之家長資源中心
- 提供財政支援予**7**間非政府機構在全港各區推行健樂運動 **(Gateway Movement)**
- 增撥資源予現有**5**個精神病康復者訓練及活動中心

提供持續社區支援服務 –
加強現有以社區為基礎的服務(二)

- 爲弱聽人士加強人手增設手語傳譯服務，提供手語訓練及其他支援，並拓展至新界地區
- 爲視障人士於新界地區設立分區訓練中心
- 增加資源以方便有特別交通需要之殘疾人士

提供持續社區支援服務 –
推行七項嶄新的社區支援計劃

- 社區爲本的支援計劃包括：
  - 假期照顧服務
  - 家居暫顧服務
  - 結伴行計劃
  - 愛心連結計劃
  - 延展照顧服務
  - 嚴重殘疾人士日間照顧服務
  - 兒童健樂會

推行七項嶄新的社區支援計劃 –

假期照顧服務 (Holiday Care)

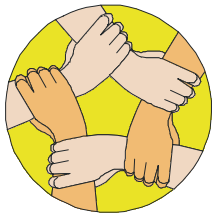
- 學校長假期、公眾假期、星期六及日，在康復服務單位及特殊學校提供短期日間照顧服務
- 對象：六歲或以上的殘疾人士
- 開放時間：
  - 逢學校長假期的星期一至五早上八時至下午七時
  - 星期六、日和公眾假期早上九時至下午五時
- 收費：
  - 全日**55**元(包括午膳)
    全日**40**元(不包括午膳)
    半日**35**元(包括午膳)
    半日**20**元(不包括午膳)
- 由**10**間非政府機構提供服務
- 申請途徑: 自行申請

推行七項嶄新的社區支援計劃 –
家居暫顧服務 (Home Respite)

- 在殘疾人士家中提供按小時收費的日間照顧服務
- 對象： 六歲或以上的殘疾人士
- 收費：每小時**20**至**50**元（視乎家庭收入而定）
- 由**3**間非政府機構提供服務
- 申請途徑: 自行申請

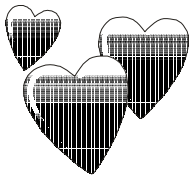
推行七項嶄新的社區支援計劃 –
結伴行計劃 (Share Care Project)

- 在一康復服務單位登記成爲其會所會員(150個名額)
- 提供照顧者支援服務，包括輔導、親子活動、社交活動、家居照顧服務和住宿暫顧服務
- 對象：15歲或以上的中度及嚴重弱智人士
- 收費
  - 每年登記費30元
  - 家居照顧服務每小時20元
  - 住宿暫顧服務每日60元
- 申請途徑: 自行申請



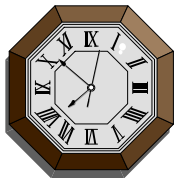
推行七項嶄新的社區支援計劃－
愛心連結計劃 (LINK Project)

- 爲新生殘疾嬰兒的家長／照顧者給予關懷和支援
- 於學校長假期提供日間照顧服務
- 提供短期家庭暫顧服務
- 對象－
  - 所有年齡的殘疾人士(支援計劃及家庭暫顧服務)
  - 六歲或以上的殘疾人士(假期照顧）
- 收費－
  - 每日120元（家庭暫顧服務）
  - 每日55元（假期照顧)
- 申請途徑：自行申請



推行七項嶄新的社區支援計劃 –
延展照顧服務 (Extended Care)

- 在屯門和葵青區2間展能中心延長服務時間，讓殘疾人士在其家長/照顧者因事未能照料他們的時候，得到持續/臨時的適　照顧
- 對象：六歲或以上的殘疾人士
- 開放時間：逢星期一至五下午五時半至九時半(不包括公眾假期)
- 收費： 每節20元
- 申請途徑：自行申請



推行七項嶄新的社區支援計劃 –
嚴重殘疾人士日間照顧服務 (Day Care Service for Severely Disabled Persons)

- 於6間嚴重殘疾人士護理院提供日間照顧服務 (共30個名額)
- 對象：15歲或以上的嚴重殘疾人士
- 開放時間：星期一至五上午九時至下午五時
- 收費：
  - 每月988元（包括午膳)
  - 個別按需要收取交通費及雜費
- 由5間非政府機構提供服務
- 申請途徑：經社工直接向服務單位申請

推行七項嶄新的社區支援計劃 –
兒童健樂會 (Junior Gateway Club)

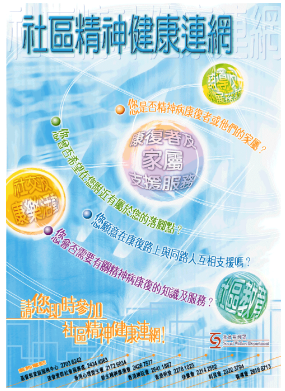
- 舉辦社交和康樂活動及發展和教育計劃，讓會內的殘疾會員和普通會員直接溝通，從而提倡殘疾兒童從小開始參與社區活動
- 於11間特殊幼兒中心設立
- 對象：二至十五歲兒童及其家長及老師
- 收費：無須會員費，個別活動可能需要收費
- 申請途徑：自行申請

提供持續社區支援服務 –
資助殘疾人士自助團體

- 財政支援各類殘疾人士的自助組織，鼓勵他們幫助自己，並在類似情況下幫助他人
- **38**間殘疾人士自助組織獲撥款
- 共撥款**1,200**多萬元，爲期**2**年

社區精神健康連網 –
目標

- 爲精神病康復者及家屬在所屬社區內提供支援
- 將康復者及家屬，及他們所需的福利服務連繫起來
- 促進精神病康復者融合及參與社區
- 促進社區對康復者及家屬的需要的認識

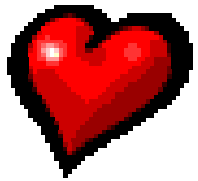


社區精神健康連網 –
服務對象

- 15歲或以上
- 精神病康復者
- 其家屬/照顧者
- 在社區之中
- 需要支援
- 只接受日間訓練 (庇護工場、輔助就業)
- 輔助宿舍舍友
- 離開中途宿舍的舍友
- 家屬/ 照顧者

社區精神健康連網 –
服務內容

- 外展
- 探訪
- 輔導
- 服務轉介
- 社交、康樂、教育活動
- 支持家屬照顧康復者的活動
- 社區教育
- 膳食、洗衣、沐浴設施等



社區精神健康連網 –
連網單位

- 20 個新增連網單位 + 5個現有的交誼中心
- 分佈全港各區(離島除外)
- 康復者及家屬可選擇就近連網單位

社區精神健康連網 –
會員制度

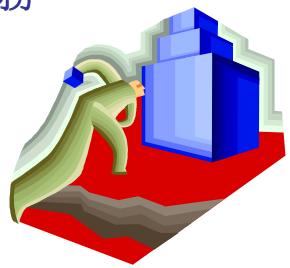
- 會員獲發會員證
- 可參與全港社區精神健康連網的活動
- 「一卡傍身 連網通行」
- 非會員仍可獲得服務

改善家居訓練服務 –
改善措施

- 加強現有5隊家居訓練服務隊
  - 增加5名職員
  - 增加其他支出撥款
- 增加13隊家居訓練服務隊(包括粉嶺醫院的一隊
- 增強其功能及服務範疇
- 將邀請有興趣機構提交建議，預計新增的服務隊可於今年十月投入服務

改善家居訓練服務 –
目標

- 透過運用及整合區內的康復服務及社區資源，從而爲未有接受日間康復服務的弱智人士及其家人提供一項以社區爲本的綜合訓練及支援服務



改善家居訓練服務 –
服務對象

- 爲正在等候展能中心或庇護工場名額的中度及嚴重弱智人士，此外，其他只需要這類服務的弱智人士及其他類別的殘疾人士，亦可參與這項計劃。
- 申請人須具備下列條件：
  - 年滿**15**歲或以上
  - 居於家中，無接受任何康復服務

改善家居訓練服務 –
服務內容(一)

- 向弱智或殘疾人士提供訓練及支援服務
  - 個人料理，生活技能，溝通技巧及日常生活活動上的個別訓練
  - 社區爲本的訓練/活動
  - 於中心內訓練/活動
  - 在個人料理及處理弱智人士行爲問題上，向家屬及照顧者提供訓練
  - 短暫及緊急住宿服務
  - 在購置復康設備和用具，輔助器材/設施和家居環境的改動上提供建議及協助
  - 社交融合活動及義工支援

改善家居訓練服務 –
服務內容(二)

- 支援及網絡服務
  - 設立支援專線，提供外展、輔導及轉介服務
  - 在地區上聯繫各復康服務及志願團體，向弱智人士及其家屬提供支援
  - 爲殘疾人士配對支援義工
  - 爲家屬們建立互助網絡

結語

- 透過增撥資源強化現有社區爲本服務及推行各項嶄新的社區支援服務，政府希望能增強家庭照顧殘疾人士的能力，紓緩照顧者的負擔，及提升殘疾人士及其家庭的生活質素。

– 完 –